



PC
CUARTA

PROTOCOLIZACIÓN DEL CERTIFICADO DE
CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y
EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA
ECOLAB NL 15 B.V., JUNTO CON LA
TRADUCCIÓN Y APOSTILLA

14 DE ABRIL DEL 2014

INDETERMINADA

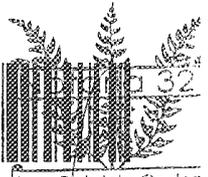
QUITO, 26 DE ENERO DEL 2016



Factura: 002-001-000010771



20161701032000096



Dra. Gabriela Cader

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701032000096

NOTARIO OTORGANTE:	DRA GABRIELA CADENA LOZA NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	26 DE ENERO DEL 2016, (11:19)
COPIA DEL TESTIMONIO:	CUARTA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
ARMAS DE LA TORRE PATRICIA MARGARITA	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1712840386
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION

FECHA DE OTORGAMIENTO:	14-04-2014
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	PATRICIA ARMAS
N° IDENTIFICACIÓN DEL PETICIONARIO:	1712840386

OBSERVACIONES:


 NOTARIO(A) MARIA GABRIELA CADENA LOZA
 NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO



2014-17-01-32-P 0.0001036

RAZÓN:
FACTURA No.: 002.00. 40013490
LA NOTARIA:

**PROTOCOLIZACION DE LA TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL
ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE
OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA
ECOLAB NL 15 B.V.**

FECHA:

OTORGADA EL 14 DE ABRIL DEL 2014

COMPAÑÍA:

COMPAÑÍA ECOLAB NL 15 B.V.

OBJETO:

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA ECOLAB NL 15 B.V. JUNTO CON LA RAZÓN NOTARIAL Y RESPECTIVA APOSTILLA.

CUANTÍA:

INDETERMINADA

DI: 2 COPIAS 4 213

JP

0017679

Bustamante
& Bustamante
ESTUDIO JURIDICO

Quito, 14 de Abril de 2014

Señora Dra.
Gabriela Cadena
NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA
Ciudad.-

De mi consideración:

Por medio de la presente solicito a Usted protocolizar en un solo documento, la traducción del inglés al español del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de la Compañía ECOLAB NL 15 B.V. junto con la razón notarial y respectiva apostilla.

Agradeceré conferirme dos protocolizaciones con devolución del original.

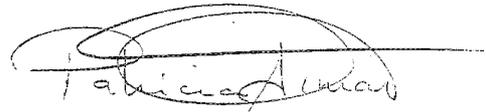
Atentamente,
BUSTAMANTE & BUSTAMANTE


Abg. Paula Lanusse
MAT 5970 C.A.P.

0017680
Notaria-32
Dra. Gabriela Cadena

TRADUCCIÓN

Yo, Patricia Armas De La Torre, conocedora del idioma inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir del inglés al español el Extracto de Registro de Ecolab NL 15 B.V. en la Cámara de Comercio de Los Países Bajos, junto con la apostilla correspondiente.



Patricia Armas De La Torre
C.I. 1712840386

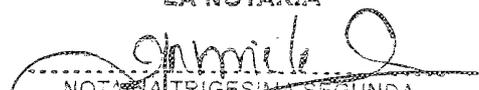
DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS NÚMERO:

2014-17-01-32-D-
JP

EN LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE QUITO, DISTRITO METROPOLITANO, CATORCE DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL CATORCE, YO **DOCTORA GABRIELA CADENA LOZA, NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO**, EN BASE A LA FACULTAD PREVISTA EN EL ARTÍCULO DIECIOCHO NUMERAL NUEVE DE LA LEY NOTARIAL VIGENTE, ACEPTO LA COMPARECENCIA DE LA SEÑORA: **PATRICIA MARGARITA ARMAS DE LA TORRE**, DIVORCIADA, PORTADORA DE LA CÉDULA DE CIUDADANÍA NÚMERO 171284038-6. QUIEN SOLICITA RECONOCER ANTE MI, SUS FIRMAS Y RUBRICAS ESTAMPADAS EN EL DOCUMENTO QUE ANTECEDE. QUIEN PREVIO JURAMENTO, EFECTUADO EN LEGAL Y DEBIDA FORMA, CON LAS ADVERTENCIAS QUE LA LEY ESTABLECE PARA EL CASO DE PERJURIO, DICE QUE DICHA FIRMA, ES LA SUYA PROPIA, LA MISMA QUE LA USA EN TODOS SUS ACTOS Y CONTRATOS PUBLICOS Y PRIVADOS Y COMO TAL LA RECONOCE. CON LO QUE TERMINA LA PRESENTE DILIGENCIA NOTARIAL, FIRMANDO PARA CONSTANCIA CONJUNTAMENTE CON LA SEÑORA NOTARIA QUE CERTIFICA.



LA NOTARIA
LA NOTARIA



NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA
Dra. Gabriela Cadena Loza
QUITO - ECUADOR

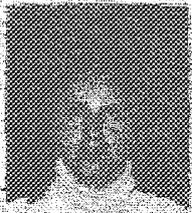


001768

ECUATORIANA***** EE44819442
 DIVORCIADO
 SUPERIOR SECRETARIA BILINGUE
 ANTONIO PATRICIO ARMAS
 ALICIA MARGARITA DE LA TORRE
 QUITO 25/03/2009
 25/03/2015
 0519205



CIUDADANIA 171284038-6
 ARMAS DE LA TORRE PATRICIA MARGARITA
 PICHINCHA/QUITO/SAN BLAS
 12 JULIO 1974
 007-A 0078 04959 F
 PICHINCHA/ QUITO
 GONZALEZ SUAREZ 1974

REPÚBLICA DEL ECUADOR
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

011 CERTIFICADO DE VOTACIÓN
 ELECCIONES SECCIONALES 23-FEB-2014

011 - 0072 1712840386
 NÚMERO DE CERTIFICADO CÉDULA
 ARMAS DE LA TORRE PATRICIA
 MARGARITA

PICHINCHA	CIRCUNSCRIPCIÓN	1
PROVINCIA	RONCEANO	
QUITO		3
CANTÓN	TABARQUA	ZONA

F) PRESIDENTE/AE DE LA JUNTA




La Cámara de Comercio de los Países Bajos

Extracto del Registro de Compañías

Registro Comercial No. 58623752

Página 1 (de 2)

Entidad Jurídica

RSIN 853115527
 Forma Jurídica Compañías Privada de Responsabilidad Limitada
 Nombre Estatutario Ecolab NL 15 B.V.
 Domicilio Corporativo Amsterdam
 Primer ingreso en el Registro Mercantil 26-08-2013
 Fecha de escritura de constitución 26-08-2013
 Capital Emitido 1,00 EUROS
 Capital Pagado 1,00 EUROS

Compañía

Nombre comercial Ecolab NL 15 B.V.
 Fecha de inicio de actividades de la compañía 26-08-2013 (fecha de inscripción: 26-08-2013)
 Actividades Código SBI: 70102 – Compañías tenedoras de acciones (no financieras)
 Código SBI: 64922 – Bancos municipales y compañías financieras comerciales
 Empleados 0

Establecimiento

Número de establecimiento 000027959163
 Nombre comercial Ecolab NL 15 B.V.
 Domicilio Iepenhoeve 7, 3438MR Nieuwegein
 Número telefónico +310306082222
 Número de fax +310306082228
 Fecha de constitución 26-08-2013 (fecha de inscripción: 26-08-2013)
 Actividades Código SBI: 70102 – Compañías tenedoras de acciones (no financieras)
 Código SBI: 64922 – Bancos municipales y compañías financieras comerciales
 Para mayor información sobre las actividades, véase extracto en idioma holandés
 Empleados 0

Único Accionista

Nombre Ecolab Lux & Co Holdings S.C.A.
 Domicilio 13-15, Avenue de la Liberté, 1931 Luxemburgo, Luxemburgo
 Inscrito en Registro Mercantil, Luxemburgo, Luxemburgo bajo el número B 171268
 Único accionista desde 11-10-2013 (fecha de inscripción: 14-10-2013)

0017683

Miembros del Directorio

Nombre

Schyns, Bernard Victor Pierre

Fecha y lugar de nacimiento

18-08-1956, Aye, Bélgica

Fecha de ingreso al cargo

26-08-2013 (fecha de inscripción: 26-08-2013)

Poderes

Única/Individualmente autorizado

Nombre

Gichtbrock, Ralph Eduard

Fecha y lugar de nacimiento

05-03-1956, Minden, Alemania

Fecha de ingreso al cargo

26-08-2013 (fecha de inscripción: 26-08-2013)

Poderes

Única/Individualmente autorizado

Representante Autorizado

Nombre

Duvick, David Franklin

Fecha y lugar de nacimiento

14-10-1964, Mineápolis, Minesota, Estados Unidos de América

Fecha de ingreso al cargo

09-09-2013 (fecha de inscripción: 16-09-2013)

Contenido del poder

Todos los poderes

El extracto fue realizado el 02-04-2014 a las 13.38 horas.
Para extracto

(firma)

Un extracto certificado es una prueba oficial de inscripción en el Registro Mercantil. Los extractos certificados emitidos en papel son firmados y contienen un microtexto y un logo UV impreso en papel 'ópticamente opaco'.



APOSTILLA

Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961

1. País: LOS PAÍSES BAJOS
Este documento público
2. Ha sido firmado por: H. van Basbank
3. En su calidad de: Miembro de la Junta Directiva de
la Cámara de Comercio
4. Lleva el sello/timbre de:

Certificado

5. En Amsterdam
6. El 3 de abril de 2014
7. Por el secretario de la Corte de Amsterdam
8. No. 14323
9. Sello/Timbre:
10. Firma
Sr. F. Wardenaar

Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

0017685

Handelsregister nummer	58623752
Handelsregister nummer (van 2)	
Handelsregister persoon	
Handelsregister nummer	853115527
Handelsregister vorm	Besloten Vennootschap
Handelsregister naam	Ecolab NL 15 B.V.
Handelsregister zetel	Amsterdam
Handelsregister inschrijving handelsregister	26-08-2013
Handelsregister datum van oprichting	26-08-2013
Handelsregister laagst kapitaal	EUR 1,00
Handelsregister hoogst kapitaal	EUR 1,00
Handelsregister onderneming	
Handelsregister naam	Ecolab NL 15 B.V.
Handelsregister datum onderneming	26-08-2013 (datum registratie: 26-08-2013)
Handelsregister activiteiten	SBI-code: 70102 - Holdings (geen financiële) SBI-code: 64922 - Volkskredietbanken en commerciële financieringsmaatschappijen
Handelsregister gezamenlijke personen	0
Handelsregister vestiging	
Handelsregister vestigingsnummer	000027959163
Handelsregister vestigingsnaam	Ecolab NL 15 B.V.
Handelsregister vestigingsadres	Iepenhoeve 7, 3438MR Nieuwegein
Handelsregister vestigingsnummer	0306082222
Handelsregister vestigingsnummer	0306082228
Handelsregister datum vestiging	26-08-2013 (datum registratie: 26-08-2013)
Handelsregister vestigingsactiviteiten	SBI-code: 70102 - Holdings (geen financiële) SBI-code: 64922 - Volkskredietbanken en commerciële financieringsmaatschappijen Holding- en financieringsactiviteiten.
Handelsregister gezamenlijke personen	0
Handelsregister aandeelhouder	
Handelsregister naam	Ecolab Lux & Co Holdings S.C.A.
Handelsregister vestigingsadres	13-15, Avenue de la Liberté, 1931 Luxembourg, Luxembourg
Handelsregister vestigingsactiviteiten	Registre de Commerce et des sociétés Luxembourg, Luxembourg onder nummer B 171268
Handelsregister aandeelhouder sedert	11-10-2013 (datum registratie: 14-10-2013)
Handelsregister bestuurders	
Handelsregister naam	Schyns, Bernard Victor Pierre
Handelsregister geboortedatum en -plaats	18-08-1956, Aye, België

Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel



Nummer 58623752

Bladzijde 1 (van 2)

Wettelijke functie
Bevoegdheid

26-08-2013 (datum registratie: 26-08-2013)
Alleen/zelfstandig bevoegd

Geboortedatum en -plaats
Wettelijke functie
Bevoegdheid

Gichtbrock, Ralph Eduard
05-03-1956, Minden, Duitsland
26-08-2013 (datum registratie: 26-08-2013)
Alleen/zelfstandig bevoegd

Volmachtigde

Geboortedatum en -plaats
Wettelijke functie
Soort volmacht

Duvick, David Franklin
14-10-1964, Minneapolis, Minnesota, Verenigde Staten van Amerika
09-09-2013 (datum registratie: 16-09-2013)
Volledige volmacht

Uittreksel is vervaardigd op 02-04-2014 om 13.38 uur.
Voor uittreksel



mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur

APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

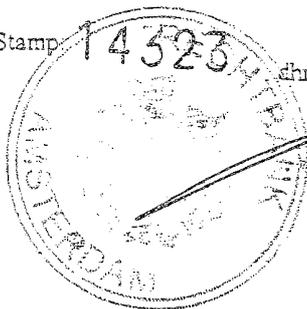
1. Country: THE NETHERLANDS
This public document
2. Has been signed by: H. van Baasbank
3. Acting in the capacity of: lid van de raad van bestuur kamer van koophandel
4. Bears the seal/stamp of:

Certified

5. At Amsterdam
6. On 3 april 2014
7. By the clerk of the Court of Amsterdam

8. No:

9. Seal/Stamp:



10. Signature

chr. F. Wardenaar

Commercial R

Page 1 (of 2)

Legal entity

BSN

Legal form

Statutory nam

Corporate sea

First entry in C

Date of deed

Issued capita

Paid-up capit

Company

Trade name

Company star

Activities

Employees

Establishment

Establishmen

Trade name

Visiting addr

Telephone nu

Tax number

Date of incorp

Activities

Employees

Sole shareho

Name

Visiting addr

Registered in

Sole shareho

Board memb

Name

Date and pla

Amsterk

The Netherlands Chamber of Commerce Commercial Register extract



Commercial Register No. 58623752

Page 2 of 2)

Legal entity

Registration number 853115527
Legal form Private Limited Liability Company (Besloten Vennootschap)
Company name Ecoiab NL 15 B.V.
Corporate seat Amsterdam
Date of entry in Commercial Register 26-08-2013
Date of deed of incorporation 26-08-2013
Paid-up capital EUR 1,00
Nominal capital EUR 1,00

Company

Company name Ecolab NL 15 B.V.
Company start date 26-08-2013 (registration date: 26-08-2013)
Activities SBI-code: 70102 - Holding companies (not financial)
SBI-code: 64922 - Municipal credit banks and commercial finance companies
Employees 0

Establishment

Establishment number 000027959163
Trade name Ecolab NL 15 B.V.
Trading address Iepenhoeve 7, 3438MR Nieuwegein
Telephone number +310306082222
Fax number +310306082228
Date of incorporation 26-08-2013 (registration date: 26-08-2013)
Activities SBI-code: 70102 - Holding companies (not financial)
SBI-code: 64922 - Municipal credit banks and commercial finance companies
For further information on activities, see Dutch extract.
Employees 0

Shareholder

Shareholder Ecolab Lux & Co Holdings S.C.A.
Trading address 13-15, Avenue de la Liberté, 1931 Luxembourg, Luxembourg
Registered in Registre de Commerce et des sociétés
Luxembourg, Luxembourg
under number B 171268
Date of shareholder since 11-10-2013 (registration date: 14-10-2013)

Board members

Board member Schyns, Bernard Victor Pierre
Date and place of birth 18-08-1956, Aye, Belgium

The Netherlands Chamber
of Commerce Commercial
Register extract

0017688

Commercial Register No. 58623752

Page 2 of 2

Date of entry into office

26-08-2013 (registration date: 26-08-2013)

Solely/independently authorised

Date and place of birth

Gichtbrock, Ralph Eduard

05-03-1956, Minden, Germany

Date of entry into office

26-08-2013 (registration date: 26-08-2013)

Solely/independently authorised

Authorised representative

Date and place of birth

Duvick, David Franklin

14-10-1964, Minneapolis, Minnesota, United States of America

Date of entry into office

09-09-2013 (registration date: 16-09-2013)

Type of power of attorney

Full power of attorney

Extract was made on 02-04-2014 at 13.38 hours.

For extract



mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur

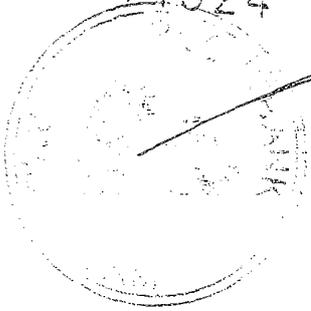
APOSTILLE
Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. Country: THE NETHERLANDS
This public document
2. Has been signed by: H. van Baasberk
3. Acting in the capacity of: lid van de raad van bestuur kamer van koophandel
4. Bears the seal/stamp of:

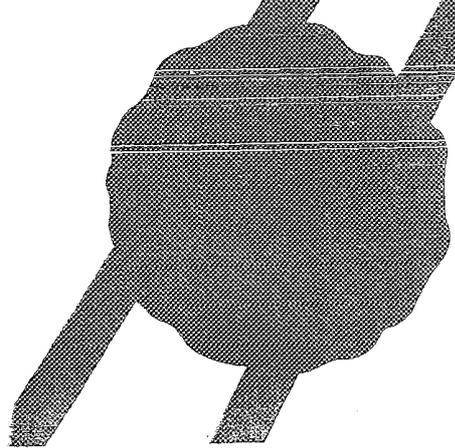
Certified

5. At: Amsterdam
6. On: 3 april 2014
7. By: the clerk of the Court of Amsterdam
8. No:
9. Seal/Stamp: 14324

10. Signature
dhr. F. Wardenaar



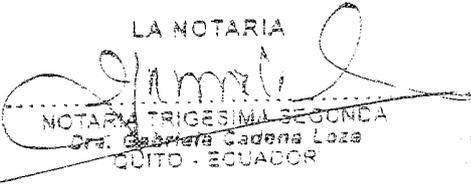
DE
AC
CI
O
AI
Q



NOTA CERTIFICADA EN LA PRESENTE DEL SEÑOR
NOTARIO ENMIENDEADO EN EL MISMO
RECONOCIENDO EL INTERESADO EN
HABER OBTENIDO EL FINADO Y A LA VEZ
DE LA NOTARIA PRIMERAMA SEBINA FLORES
LAF SE COMPRUEBA EL ORDEN DE LEY
NOTARIO
DRA. DA BRISA M. L. S.
QUITO - ECUADOR

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A PETICION DE LA ABOGADA PAULA LANUSSE, MATRÍCULA NÚMERO CINCUENTA Y NUEVE SETENTA DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE PICHINCHA. EN MI CALIDAD DE NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO, PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS DEL PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO, ACTUALMENTE A MI CARGO, LA TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA ECOLAB NL 15 B.V. JUNTO CON LA RAZÓN NOTARIAL Y RESPECTIVA APOSTILLA; TODO LO CUAL CONSTA EN DIEZ FOJAS ÚTILES Y CON ESTA FECHA.- QUITO, A CATORCE DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL CATORCE.

LA NOTARIA


NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA
Dra. Gabriela Cadena Loza
QUITO - ECUADOR

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello confiero, esta **CUARTA** copia certificada de la **PROTOCOLIZACIÓN DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA ECOLAB NL 15 B.V., JUNTO CON LA TRADUCCIÓN Y APOSTILLA.**- Debidamente sellada y firmada en Quito, a veintiséis (26) de enero del año dos mil dieciséis.-

La Notaria


NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA
Dra. Gabriela Cadena Loza
QUITO - ECUADOR